

LINHAS BRAILLE FOCUS 40 E 80

Manual de instruções



Imagem de linha Braille a ser utilizada com um computador portátil

Nota inicial:

Este equipamento gera energia de radiofrequência e, se não for instalado e utilizado de acordo com as instruções, pode provocar interferências nocivas nas comunicações rádio. Sugere-se que o utilizador tente solucionar a questão através de uma ou várias das seguintes formas:

- Redireccione ou recolque a antena receptora
- Aumente a distância que separa o equipamento do receptor
- Ligue o equipamento numa tomada de circuito diferente àquele em que o receptor está ligado
- Para outras indicações, consulte o seu fornecedor ou um técnico de rádio e televisão

O equipamento descrito é vendido com cabos de origem. Para a sua substituição, contacte o seu fornecedor para que proceda a substituição adequada.

Características:

As linhas braille Focus 40 e 80 proporcionam um interface táctil com o computador. Utilizadas em conjugação com leitores de ecrã, tais como o JAWS® para Windows, estas linhas favorecem extremamente a experiência de interacção com os computadores.

As linhas braille Focus incluem:

- * 40 ou 80 células braille
- * um cursor de toque por cima de cada célula braille
- * Um botão de navegação por cima de cada cursor de toque
- * Um teclado braille de 8 pontos (estilo Perkins), com duas teclas SHIFT adicionais



- * Duas teclas de deslocamento lateral, duas teclas de deslocamento vertical, dois botões de selecção, e (apenas nas Focus 80) duas teclas de deslocamento lateral e vertical
- * Duas rodinhas de navegação rápida, uma de cada lado da linha, para movimentação mais rápida em ficheiros, listas e menus
- * Pontos braille com firmeza ajustável
- * Células de estado configuráveis para ambos os lados da linha
- * Modo de leitura rápida para facilitar a rápida revisão de ficheiros
- * Ligação USB ao computador
- * Suporte para teclado removível e que se dobra para facilitar o transporte

Conteúdo do Pacote Focus:

O pacote da sua Focus contém os elementos que se descrevem seguidamente. Se verificar que, por lapso, no seu pacote falta algum elemento da lista aqui apresentada, contacte o seu fornecedor autorizado:

- * Linha braille Focus 40 ou 80
- * Suporte ajustável para o teclado
- * Cabo USB, aproximadamente com 2 metros
- * Mala de transporte
- * Manual a tinta e em braille
- * CD de acompanhamento
- * Comprovativos do registo de garantia
- * Indicação do suporte técnico para o produto

Descrição do produto:

No lado esquerdo da linha existe uma porta USB (tipo B). As linhas Focus não necessitam de fonte de alimentação externa. As Linhas Braille Focus têm as células braille posicionadas ao centro do equipamento. Assim, estão o mais perto possível do teclado. Existe um cursor de toque por cima de cada célula braille e um botão de navegação imediatamente acima de cada cursor de toque. Entre as células braille e a parte frontal da linha, por baixo de uma protecção plástica removível, existe um teclado braille de oito pontos (similar ao das Perkins). Estas teclas são utilizadas para dar comandos. À frente das oito teclas encontram-se mais três: a tecla SHIFT da esquerda, a barra de espaços e a tecla SHIFT da direita. Estas três teclas são utilizadas em combinação com as restantes oito para introduzir comandos. De cada lado da linha braille existe uma rodinha de navegação rápida que facilita as movimentações ao longo do ecrã. Na extremidade frontal do equipamento encontram-se os seguintes controlos, da esquerda para a direita:

- * Tecla de deslocamento lateral esquerda
- * Tecla de deslocamento vertical esquerda
- * Botão de selecção esquerdo
- * Tecla de deslocamento lateral e vertical esquerda (na Focus 80)
- * Tecla de deslocamento lateral e vertical direita (na Focus 80)
- * Botão de selecção direito



- * Tecla de deslocamento vertical direita
- * Tecla de deslocamento lateral direita.

Controlos:

As linhas braille Focus têm duas rodinhas de navegação rápida, duas teclas de deslocamento lateral, duas teclas de deslocamento vertical, dois botões de selecção, duas teclas de deslocamento lateral e vertical (apenas na Focus 80), e uma fila de cursores de toque e outra de botões de navegação por cima de cada célula braille. Veja a tabela que se encontra a seguir à secção referente aos botões de navegação para uma listagem completa de todas as funções de controlos múltiplos.

Rodinhas de Navegação Rápida:

As rodinhas de navegação rápida da Focus permitem-lhe movimentar-se com rapidez ao longo de ficheiros, janelas, listas e menus. Num ficheiro pode deslocar-se, para a frente e para trás, linha por linha, frase por frase, parágrafo por parágrafo ou ecrã a ecrã. Numa janela pode movimentar-se entre os diversos controlos disponíveis e interagir igualmente com eles. Num menu pode deslocar-se para cima e para baixo ao longo dos diferentes itens.

Teclas de deslocamento lateral:

As teclas de deslocamento lateral das linhas Focus permitem navegar para a esquerda e para a direita, tendo em conta o número de células da linha e o conteúdo de uma linha de texto no ecrã do computador. Assim, cada vez que são pressionadas, permitem navegar 40 ou 80 células para trás ou para a frente. Estas duas teclas têm um formato oval de modo a que sejam facilmente accionadas pelos polegares quando tem as mãos posicionadas nas células braille para leitura contínua. Pressione a tecla de deslocamento lateral esquerda para se deslocar para a esquerda (trás). Pressione a tecla de deslocamento lateral direita para se movimentar para a direita (frente). É possível trocar as funções destas duas teclas, de tal forma que ao pressionar a tela de navegação esquerda se movimenta para a direita e ao pressionar a tela de navegação direita se vai movimentar para a esquerda. Para mais detalhes sobre modificação de atribuições de controlos, consulte a ajuda do gestor de teclado do JAWS.

Teclas de deslocamento vertical

As teclas de deslocamento vertical permitem um movimento para baixo e para cima, linha por linha. Pressione a parte superior de uma destas teclas para se deslocar uma linha para cima; pressione a parte inferior de uma destas teclas para se movimentar uma linha para baixo. Estas teclas, em combinação com as de navegação horizontal, permitem que se desloque o cursor para o início ou o fim da linha em que está posicionado. Pressione uma tecla de deslocamento lateral e a parte superior de uma das teclas de deslocamento vertical para colocar o cursor no início da linha; pressione uma tecla de



deslocamento lateral e a parte inferior de uma das teclas de deslocamento vertical para colocar o cursor no fim da linha.

Botões de Selecção:

Os botões de selecção controlam o avanço automático. Quando pressionados em combinação com outros controlos, estes botões têm múltiplas funções.

Teclas de deslocamento lateral e Vertical (apenas nas Focus 80):

As duas teclas de deslocamento lateral e vertical das linhas Focus 80 funcionam como botões de navegação extra. Contudo, utilizam-se da mesma forma que as teclas de deslocamento vertical.

Cursoros de Toque:

Existe um cursor de toque por cima de cada célula braille. Pressione um cursor de toque para deslocar o cursor até esse ponto determinado ou para seleccionar um link numa página web ou uma mensagem de e-mail. No modo linha, pressione um cursor de toque para abrir um menu ou seleccionar um item de menu. Mantenha pressionado o botão de selecção direito enquanto pressiona em simultâneo um cursor de toque para simular um click direito do rato em determinada posição específica.

Botões de Navegação:

Imediatamente por cima da fila de cursores de toque encontra-se uma fila de botões de navegação. O número de botões de navegação é igual ao número de células braille. Estes botões têm duas funções: dez são teclas de atalho que proporcionam um acesso rápido a determinadas funções e configurações; os restantes funcionam como teclas extra de navegação horizontal. Exactamente por cima desta fila de botões de navegação encontram-se cinco marcas que visam orientar o utilizador na localização rápida dos cursores de toque e dos botões de navegação: uma encontra-se ligeiramente acima e à esquerda do quinto botão de navegação; outra está antes da primeira tecla de atalho; outra encontra-se exactamente a meio da linha; a quarta está localizada à direita da décima tecla de atalho; a última está situada à direita do quinto botão de navegação, a contar do fim desta fila de botões. Os dez botões de navegação que se encontram mais próximos da marca central são as teclas de atalho e estão numeradas, para a esquerda desta marca, de 1 a 5. Os cinco botões que ficam à direita desta marca estão numerados, da esquerda para a direita, de 6 a 10. Os restantes botões têm as mesmas funções do que as teclas de deslocamento lateral: as que ficam para a esquerda navegam para trás e as que se situam à direita permitem avançar.

Nota: Existe uma excepção importante. Se está a utilizar o JAWS 6.0 ou posterior, os dois botões de navegação que ficam à esquerda da primeira tecla de atalho e os dois que ficam à direita da décima tecla de atalho têm as seguintes funções especiais atribuídas:



- Activar o modo de avanço automático: segundo botão à esquerda da primeira tecla de atalho;
- Repetir a última mensagem Flash: primeiro botão à esquerda da primeira tecla de atalho;
- Diminuir a velocidade do avanço automático: primeiro botão à direita da décima tecla de atalho;
- Aumentar a velocidade do avanço automático: segundo botão à direita da décima tecla de atalho.

Seguidamente apresentam-se as funções dos botões de navegação que constituem teclas de atalho:

- Tecla 1: Chamar o cursor Braille até ao cursor PC;
- Tecla 2: Cursor activo segue o cursor Braille;
- Tecla 3: Cursor Braille segue cursor activo;
- Tecla 4: início da janela;
- Tecla 5: SHIFT+TAB;
- Tecla 6: Tab;
- Tecla 7: fim da janela;
- Tecla 8: activar Braille de grau 2;
- Tecla 9: Expandir a palavra actual;
- Tecla 10: chamar cursor Braille até ao cursor activo.

Funções de controlos múltiplos:

- Activar o modo de avanço automático: botão de selecção esquerdo+botão de selecção direito;
- Diminuir a velocidade do avanço automático: botão de selecção esquerdo;
- Aumentar a velocidade do avanço automático: botão de selecção direito;
- Click esquerdo do rato: Tecla de deslocamento lateral+Cursor de toque ou tecla de deslocamento lateral e vertical para cima+cursor de toque ou tecla de deslocamento lateral e vertical para baixo+cursor de toque;
- Control+click esquerdo do rato: cursor de toque e barra de espaço;
- Página para baixo: botão de selecção esquerdo ou direito+tecla de deslocamento vertical para baixo;
- Página para cima: Botão de selecção esquerdo ou direito+tecla de deslocamento vertical para cima
- Início do documento tecla de deslocamento lateral esquerda+botão de selecção ou Botão de selecção+tecla de deslocamento lateral e vertical para cima;
- Fim do documento: Tecla de deslocamento lateral direita+botão de selecção ou botão de selecção+tecla de deslocamento lateral e vertical para baixo;
- End: Tecla de deslocamento lateral+tecla de deslocamento vertical para baixo;



- Home: Tecla de deslocamento lateral+tecla de deslocamento vertical para cima;
- Próxima linha: Tecla de deslocamento vertical para baixo
- Linha anterior: tecla de deslocamento vertical para cima
- Um ecrã para a esquerda: tecla de deslocamento lateral esquerda ou tecla de deslocamento lateral e vertical esquerda para cima;
- Um ecrã para a direita: tecla de deslocamento lateral direita ou Tecla de deslocamento lateral e vertical direita para cima;
- Seleccionar Texto: botão de selecção direito+cursor de toque;
- Seleccionar Bloco: botão de selecção+cursor de toque no início do bloco; repetir no final do bloco;
- Activar/desactivar rodinhas de navegação rápida: rodinha de navegação esquerda ou direita e barra de espaço.

Suporte Ajustável para o Teclado:

O suporte ajustável para teclado posiciona o seu teclado ou computador portátil de forma correcta, facilitando a utilização da linha Braille Focus. Este suporte também serve como auxiliar de transporte. Com a parte de trás da linha Braille voltada para si, alinhe a superfície mais estreita do suporte para teclado com as duas linhas guia da superfície da linha Braille. Faça o suporte para teclado deslizar até que esteja centrado. Aperte os parafusos de forma a que a linha Braille fique firmemente fixa ao suporte para teclado. Se o suporte para teclado não deslizar bem pelo encaixe, pode necessitar de desapertar um pouco os parafusos de forma a que as respectivas pontas não ultrapassem a superfície da extremidade que tem de ser encaixada. Pode ajustar o suporte para teclado para que se adapte à largura do seu teclado ou computador portátil. Pressione a alavanca central que se situa na parte de baixo do suporte enquanto puxa a parte superior. Para utilizar o suporte para teclado como auxiliar de transporte da sua linha Braille, retire o teclado ou computador portátil de cima do suporte. De seguida, dobre-o para cima da linha. Ajuste-o em volta da linha até que fique firme e ouça um click.

Mala de Transporte:

A mala de transporte, resistente e impermeável, ajusta-se tanto à sua linha Braille como ao respectivo suporte para teclado. Sempre que transporta a sua Focus, deve fazê-lo nesta mala adequada para a proteger dos agentes ambientais e de qualquer situação prejudicial. A mala de transporte tem na face exterior uma bolsa de plástico para que possa colocar um cartão de identificação pessoal. Dentro da mala existe uma bolsa para guardar o cabo USB e outro material.

Protecção do Teclado:

A protecção de teclado ajusta-se com segurança ao teclado Braille, aplanando a superfície desse local que fica com uma aparência muito lisa. Esta tampa de plástico tem três encaixes na parte inferior.



Suporte do JAWS para as Linhas Focus:

Nota: as linhas Braille Focus 40 e 80 são suportadas apenas pelas versões do JAWS 5.0 e posteriores. Estas linhas não funcionam com versões anteriores. O suporte do JAWS para as linhas Braille Focus pode ser instalado enquanto o JAWS 6.0 está a ser instalado ou *a posteriori*, no caso de versões compatíveis que já estão instaladas.

Durante a Instalação do JAWS 6.0:

Para instalar o suporte para as linhas Braille Focus enquanto instala o JAWS 6.0, seleccione a opção de instalação assistida ou a opção de configuração avançada. Na página de selecção dos componentes Braille, ou na página da configuração de selecção de componentes, marque a Focus. Na página de opções de configuração das linhas Braille Focus seleccione, por defeito, USB. Em todas as outras páginas de configuração, seleccione as opções que necessita ou deseja. Uma vez terminada a configuração, a sua linha Braille Focus está pronta a ser utilizada com o JAWS.

Depois da Instalação do JAWS 6.0

Com o JAWS em execução, ligue a sua linha Braille a uma porta USB do computador. O JAWS detecta e active automaticamente a linha. Se tem o Windows XP instalado no seu computador, o assistente de novo hardware vai ser iniciado e deve fazer o seguinte.

Nota: Se tem o Service Pack 2 do Windows XP instalado, pode surgir uma janela que o questiona sobre se pretende ligar-se à internet para transferir os ficheiros. Se isto acontecer, escolha “não” e à medida que as janelas se vão abrindo, escolha o botão “seguinte” e pressione *enter*.

Durante a Instalação do JAWS 5.0 ou 5.10

As linhas Braille Focus 40 ou 80 não podem ser instaladas no processo de instalação das versões 5.0 e 5.10 do JAWS. Instale o JAWS e siga os passos descritos na secção seguinte.

Depois da Instalação do JAWS 5.0 ou 5.10

Para que a sua versão 5.0 ou 5.10 do JAWS suporte uma linha Braille Focus 40 ou 80, siga os seguintes passos.

Nota: Os passos aqui descritos pressupõem que instalou tanto o JAWS como o Windows nas localizações seleccionadas por defeito.

Desligue a linha Braille do computador enquanto executa estes passos. Ter a linha ligada ao longo deste processo resulta numa instalação inapropriada e em falhas de funcionamento da linha.



1. Execute o ficheiro Focus_JAWS5.exe que encontra no CD que veio a acompanhar a sua linha. É criada uma pasta no seu disco rígido designada Focus2 que contém 6 ficheiros.
2. Copie o ficheiro FSBrI.jlb da pasta Focus2 para a pasta do programa JAWS. Geralmente esta pasta é C:\JAWS 50 ou C:\JAWS510, Conforme a versão do JAWS que tem instalada. Escolha “sim” quando lhe for perguntado se deseja substituir os ficheiros já existentes.
3. Copie os dois ficheiros, Fsbrldsp.inf e Fsbrldsp.sys, da pasta Focus2 para a pasta apropriada, de acordo com a lista abaixo. Quando lhe for perguntado se pretende substituir ficheiros existentes, escolha “sim”.
 - * C:\Windows\System32\Drivers se o seu computador tem o Windows XP.
 - * C:\WINNT\system32\Drivers se o seu computador tem o Windows 2000.
 - * C:\Windows\System32\Drivers se o seu computador tem o Windows 98 ou Millennium.
4. Execute o ficheiro Modjkm.bat que se encontra na pasta Focus2 para acrescentar novas entradas ao ficheiro Default.jkm. Deste modo acrescenta as definições de teclas e o mapeamento para a nova linha. Se preferir acrescentar estas novas entradas manualmente, pode encontrá-las no ficheiro Focus20.txt, localizado na pasta Focus2. Pode editar o ficheiro Default.jkm, localizado na subpasta Settings\ENU da pasta do programa JAWS, utilizando o bloco de notas ou qualquer outro editor de texto. Acrescente as entradas ao final do ficheiro .jkm.
5. Copie o ficheiro Fsbrldspapi.dll da pasta Focus2 para a pasta adequada de acordo com a lista abaixo. Escolha sempre “sim” quando lhe for perguntado se pretende substituir os ficheiros já existentes.
 - * C:\Windows\System32 se o seu computador tem o Windows XP.
 - * C:\WINNT\System32 se o seu computador tem o Windows 2000.
 - * C:\Windows\System se o seu computador tem o Windows 98 ou Millennium.
6. Ligue a linha Braille Focus e espere que seja iniciado o assistente de novo hardware do Windows.

Nota: Se tem o Service Pack 2 do Windows XP instalado, pode surgir uma janela que o questiona sobre se pretende ligar-se à internet para transferir os ficheiros. Se tal suceder, escolha “não”.

7. Escolha “por defeito”, para que o Windows procure o melhor driver para o dispositivo. Quando surgir, marque a caixa de verificação que lhe permite especificar manualmente uma localização e digite o caminho para a pasta Focus2, “C:\Focus2.”

Nota: Se as caixas de verificação correspondentes à drive de disquetes, do CD, ou para actualização do Windows estiverem seleccionadas, desmarque-as.



8. Quando o assistente terminar a instalação, pressione o botão “fechar”.
9. Termine e reinicie o JAWS. A sua nova linha Braille Focus já está a funcionar apropriadamente, incluindo todas as novas funções do teclado.

Configurar as Linhas Braille Focus

As linhas Braille Focus têm várias características que pode personalizar por forma a adequá-las às suas necessidades. Pode ajustar a localização das células de estado, definir a posição do início e do fim da linha de leitura, variar a firmeza dos pontos Braille e activar o modo de leitura rápida. Todas estas configurações são ajustadas através do gestor de configurações do JAWS, opções de configuração, opções de Braille, opções avançadas da linha Braille. Abra o ficheiro Default.jcf para ajustar estas opções para todas as aplicações, ou abra um ficheiro .jcf específico para ajustar as opções para determinada aplicação em especial. Para mais informações consulte a ajuda do gestor de configurações do JAWS.

Localização das Células de Estado

Pode especificar se deseja que as células da informação de estado estejam situadas no início ou no fim da linha ou optar até pela sua não apresentação. Por defeito as células de estado estão localizadas no início da linha.

Linha de Leitura

Especifique a célula onde quer que a informação comece a ser apresentada e a célula onde deve terminar. Claro que deve ter em conta o tamanho da sua linha e a porção de linha que deseja ocupar com a apresentação de informação. As configurações por defeito são determinadas pela localização das células de estado e pelo tamanho da sua linha.

Alteração da Firmeza dos Pontos Braille

Especifique a firmeza dos pontos Braille da sua linha. Existem cinco níveis de firmeza. Adeque a firmeza dos pontos da sua linha Braille à sensibilidade dos seus dedos.

Leitura Rápida

Configure a linha Focus para utilizar apenas 20 células Braille. Ao limitar a apresentação de Braille a 20 células está a aumentar a sua velocidade de leitura. Quando a caixa de verificação de leitura rápida está marcada na janela de opções Braille da linha Focus, os botões de rádio da localização das células de estado e as caixas de edição relativas à linha de leitura não estão disponíveis.

Breve Apresentação dos Comandos do Teclado da Focus

Nesta secção descrevem-se os comandos de teclado atribuídos ao JAWS e às linhas Braille Focus. Se compreender este esquema não necessita de



memorizar uma vasta lista de comandos. Os comandos estão categorizados em comandos úteis, comandos JAWS, comandos Windows e comandos Braille. Existe apenas uma atribuição para cada um. Os comandos da linha Focus baseiam-se nos comandos padrão do Windows e do JAWS. Por isso, se está familiarizado com os comandos do JAWS e os comandos de teclado do Windows, vai aprender muito facilmente os comandos das linhas Focus.

Nota: Alguns destes comandos duplicam as funções das teclas de deslocamento lateral, das teclas de deslocamento vertical, dos botões de selecção e das teclas de deslocamento lateral e vertical, referidas anteriormente neste manual.

Excepções

O indicador de número em Braille de computador e a relação da tecla de função não se aplicam ao comando de teclado para listar os ícones da barra de sistema, insert+f11. Shift+K (pontos 1-3) tem sido o comando atribuído a esta função. O comando para abrir a lista de janelas activas, insert+f10 é shift direito+pontos 3-5-6. Os comandos que têm vindo a ser atribuídos não foram duplicados tendo em conta a Convenção de atribuição de comandos JAWS/Windows. Existem outras excepções que se baseiam na disponibilidade de teclas, mas procurou-se manter ao máximo a consistência entre os comandos JAWS e Windows, sempre que possível.

Comandos Úteis

Estes comandos correspondem às funções mais habituais e são executados directamente da linha Braille. Todos estes comandos usam apenas teclas Braille; não necessitam das teclas shift ou da barra de espaços.

Nota: para facilitar, apresentamos para cada comando, tanto os símbolos Braille, como os pontos equivalentes. Se não existe nenhum símbolo Braille correspondente, é apresentado apenas o conjunto de pontos.

Comandos Úteis de JAWS e Windows

- Menu iniciar: pontos 3-4;
- Barra de menus: pontos 3-5;
- Minimizar tudo: pontos 1-4-5 (“d”);
- Ajuda de teclado: pontos 1-4-5-6 (“ô”);
- Enter: ponto 8;
- Retrocesso: ponto 7;
- Escape: pontos 1-3-5-6 (“z”).

Comandos Úteis de Navegação:

- tab : pontos 4-5 ;
- shift+tab : pontos 1-2 ;
- página para cima : pontos 1-3 (« k ») ;



- página para baixo : pontos 4-6 ;
- home : ponto 2 («,»);
- end : ponto 5 ;
- início do documento : pontos 1-2-3 («|»);
- fim do documento : pontos 4-5-6 ;
- próxima janela do documento (ctrl+tab) : pontos 2-4-5-6 («w»);
- próxima linha : ponto 4 ;
- linha anterior : ponto 1 (« a »);
- deslocar-se para a esquerda na linha actual : ponto 3 ;
- deslocar-se para a direita na linha actual : ponto 6 .

Comandos Úteis de cursor:

- cursor PC: pontos 1-2-3-4 (“p”);
- cursor JAWS: pontos 2-4-5 (“j”);
- juntar cursor Braille ao cursor activo: pontos 1-2-3-5 (“r”).

Comandos Úteis de Braille

- activar cursor activo segue cursor braille : pontos 2-3-4-5 («t »);
- modo braille activo (linha, estruturado, histórico e atributos): pontos 1-3-4 (« m ») .

Estes comandos alteram essencialmente as configurações da sua linha Braille. Consistem em combinações de teclas com a barra de espaços. Use esta tecla como faz com as teclas shift, ctrl, alt, ou seja, mantenha a tecla pressionada e pressione a(s) restantes teclas que constituem o comando. Todos estes comandos alteram as configurações de apresentação, formatação e tradução da informação na sua linha Braille.

Nota: Para facilitar, apresentamos para cada comando, o conjunto de pontos Braille correspondente e o símbolo Braille por eles constituído, caso tenha significado.

- início da janela : barra de espaço+pontos 1-2-3 («|»);
- fim da janela : barra de espaço+pontos 4-5-6 ;
- ajustar eloquência braille : barra de espaço+pontos 1-2 («b»);
- expandir palavra actual em grau 2 : barra de espaço+pontos 2-3-4-5 («t»);
- traduzir para braille de grau 2 : barra de espaço+pontos 1-2-4-5 (« g »);
- activar caracteres e atributos : barra de espaço+pontos 1-6 («â»);
- activar 8 pixeis por espaço : barra de espaço+pontos 1-2-3-4 («p»);
- activar braille de 6/8 pontos : barra de espaço+pontos 2-3-6 ;
- marcar atributo de cor : barra de espaço+pontos 1-4 («c»);
- alterar forma do cursor : barra de espaço+pontos 1-4-6 ;
- restringir cursor braille : barra de espaço+pontos 1-2-3-5 («r») .

Comandos Windows

Muitos destes comandos são combinações de teclas que incluem as teclas shift, ctrl ou alt. Nas linhas Focus, o shift da esquerda é utilizado nestes comandos. Se o comando Windows para copiar o texto seleccionado para a área de transferência é ctrl+c, na Focus é shift esquerdo+c.

As mesmas letras ou símbolos utilizados nos comandos Windows são utilizadas nos comandos da sua linha Focus, o que visa facilitar a aprendizagem da sua utilização ou mesmo dos comandos Windows. Assim, todos os comandos Windows utilizam a tecla shift esquerda.

Comandos de navegação e de edição:

- alt+tab: shift esquerdo+pontos 4-5;
- colar texto da área de transferência: shift esquerdo+pontos 1-2-3-6 ("v");
- copiar para a área de transferência: shift esquerdo+pontos 1-4 ("c");
- cortar para a área de transferência: shift esquerdo+pontos 1-3-4-6 ("x");
- anular: shift esquerdo+pontos 1-3-5-6 ("z");
- delete: shift esquerdo+pontos 1-4-5 ("d").

Comandos de Selecção:

- seleccionar próximo carácter: shift esquerdo+ponto 6;
- seleccionar carácter anterior: shift esquerdo+ponto 3;
- seleccionar próxima linha: shift esquerdo+ponto 4;
- seleccionar linha anterior: shift esquerdo+ponto 1 ("a");
- seleccionar até ao fim da linha: shift esquerdo+ponto 5;
- seleccionar a partir do início da linha: shift esquerdo+ponto 2 (",");
- seleccionar a partir do início: shift esquerdo+pontos 1-2-3 ("l");
- seleccionar até ao fim: shift esquerdo+pontos 4-5-6;
- seleccionar próximo ecrã: shift esquerdo+pontos 4-6;
- seleccionar próximo ecrã: shift esquerdo+pontos 4-6;
- seleccionar ecrã anterior: shift esquerdo+pontos 1-3 ("k");
- seleccionar tudo: shift esquerdo+pontos 1-2-3-4-5-6;
- seleccionar frame: shift direito+pontos 3-5);
- seleccionar cabeçalho: shift direito+pontos 2-3-5 ("+");
- seleccionar um link: shift direito+pontos 2-3-5-6.

Seleccionar com os Cursores de toque

Para seleccionar com os cursores de toque, mantenha pressionado o shift esquerdo e pressione o cursor de toque correspondente à célula onde se inicia o texto que pretende seleccionar. Liberte ambas as teclas. Desloque-se até ao final do texto que pretende seleccionar e repita o procedimento. Use qualquer comando de navegação para se movimentar no texto, inclusive as rodinhas de navegação rápida, mas se a janela em que o texto se encontra deslizar, tal facto vai afectar a informação seleccionada.



Comandos JAWS

Se estiver familiarizado com o JAWS, estes comandos são fáceis de apreender. Se está a aprender em simultâneo a lidar com a sua linha Braille Focus e com o JAWS, ao estudar estes comandos está, simultaneamente, a conhecer os comandos de teclado para o JAWS. O shift direito do teclado da sua linha Braille corresponde à tecla insert do teclado do computador. O comando de teclado do JAWS para activar a janela do JAWS é insert+j. Por isso, na linha Focus será shift direito+j (pontos 2-4-5). Muitos comandos JAWS de teclado utilizam a tecla insert em combinação com as teclas de função (de F1 a F12). Para estes comandos mantenha o shift direito pressionado e digite o número correspondente à tecla de função, considerando que a primeira linha de cada célula Braille não existe; logo, os números têm de ser digitados com rebaixamento. Exemplo: o número 1, em vez de ser representado pelo ponto 1, sê-lo-á pelo ponto 2, e assim sucessivamente. Assim, o comando de ajuda sensível do JAWS é insert+F1. Logo, no teclado da Focus pressione o shift direito+ponto 2 (“,”). Todos os comandos JAWS incluem o shift direito.

Comandos Gerais:

- ajuda sensível ao ecrã: shift direito+ponto 2 (“,”);
- janela do JAWS: shift direito+pontos 2-4-5 (“j”);
- ajustar eloquência do JAWS: shift direito+pontos 1-2-3-6 (“v”);
- abrir barra de tarefas: shift direito+pontos 3-5-6;
- apresentar barra de sistema: shift direito+pontos 1-3 (“k”);
- actualizar ecrã: shift direito+pontos 1-3-5-6 (“z”);
- ler fonte: shift direito+pontos 1-2-4 (“f”);
- ajuda de teclas Windows: shift direito+pontos 2-4-5-6 (“w”);
- ler janela actual: shift direito+pontos 1-2 (“b”);
- botão definido por origem na janela: shift direito+pontos 1-5 (“e”);
- fechar o JAWS: shift direito+pontos 2-5-6;
- seleccionar sintetizador: shift direito+pontos 2-3-4 (“s”)

Funções do Cursor:

- juntar cursor JAWS a PC: shift direito+pontos 3-6 (“-”);
- juntar cursor PC a JAWS: shift direito+pontos 3-4-6.

Funções Úteis:

- executar gestor do JAWS: shift direito+pontos 2-3 (“;”);
- definir início de frame: shift direito+pontos 2-4-6;
- definir botão de frame: shift direito+pontos 1-2-4-5-6;
- nomeador de gráficos: shift direito+pontos 1-2-4-5 (“g”);
- procura do JAWS: shift direito+pontos 1-2-4+barra de espaço (“f”);
- localizar próximo: shift direito+pontos 2-5 (“:”).



Modo de Diagnóstico

As linhas Braille Focus foram construídas com um modo de diagnóstico para que se possam testar os cursores de toque, as células Braille, as rodinhas de navegação rápida, as teclas Braille, as teclas de deslocamento lateral, as teclas de deslocamento vertical e os botões de selecção. Antes de entrar no modo de diagnóstico, desligue a linha Focus do computador.

Entrar e Sair do Modo de Diagnóstico

Pressione em simultâneo cursores de toque e botões de navegação mais afastados do lado esquerdo, enquanto liga a linha ao computador. Será apresentado o seguinte texto: “pressione a tecla cr/rodinha/teclas de deslocamento” que indica que entrou no modo de teste. Para sair do modo diagnóstico desligue o cabo USB e volte a ligá-lo.

Testar os Cursores de toque e os Botões de Navegação

O teste dos cursores de toque e dos botões de navegação assegura que todas estas teclas estão a funcionar adequadamente. Pressione qualquer cursor de toque para activar na respectiva célula os pontos 5-6-7-8. Pressione qualquer botão de navegação para activar os pontos 1-2-3-4 da respectiva célula.

Testar a apresentação/Limpar a Linha

É necessário desligar a linha Braille Focus 40 ou 80 do computador antes de iniciar este teste. O teste de apresentação é utilizado para assegurar que cada pino da linha Braille pode ser activado. Este teste também lhe permite limpar as células Braille. Ligue o cabo USB enquanto pressiona em simultâneo os cursores de toque e os botões de navegação mais à direita. Todas as células são activadas para que possam ser limpas. Use um tecido suave humedecido com álcool. Não utilize qualquer outra substância para limpar as células Braille. Com as células assim, se pressionar os cursores de toque da direita, desactiva todas as células e se pressionar os botões de navegação também do lado direito, as células são reactivadas. Se pressionar o Segundo botão de navegação do lado direito as células activam-se e desactivam-se ciclicamente. Para desligar esta acção, pressione o botão de navegação da direita ou o cursor de toque também mais à direita. Pressionando o segundo cursor de toque da direita surge um padrão de activação diferente da célula. Utilize o procedimento atrás descrito para parar esta acção.

Testar as Teclas e os Controlos

O teste das teclas e dos controlos assegura que todas as teclas, controlos e rodinhas de navegação estão a funcionar correctamente. Pode iniciar o teste das teclas depois de entrar no modo diagnóstico e pressionando qualquer uma das teclas ou controlos da lista abaixo. Sentirá na linha Braille o reflexo de cada tecla que é pressionada. Consulte a tabela para confirmar a posição exacta dos pontos correspondentes a cada tecla. Pressione cada uma das teclas e controlos e verifique que surge na linha a resposta adequada.



- ponto 1: 1
- ponto 2: 2
- ponto 3: 3
- ponto 4: 4
- ponto 5: 5
- ponto 6: 6
- ponto 7: 7
- ponto 8: 8
- shift esquerdo: kls
- shift direito: krs
- barra de espaços: ksp
- tecla de deslocamento lateral esquerda: pl
- tecla de deslocamento lateral direita: pr
- botão de selecção esquerdo: sl
- botão de selecção direito: sr
- rodinha de navegação rápida esquerda pressionada para dentro: wls
- rodinha de navegação rápida esquerda para cima: wlu
- rodinha de navegação rápida esquerda para baixo: wld
- rodinha de navegação rápida direita pressionada para dentro wrs
- rodinha de navegação rápida direita para cima: wru
- rodinha de navegação rápida direita para baixo: wrd
- tecla de deslocamento vertical esquerda para cima: rlu
- tecla de deslocamento vertical esquerda para baixo: rld
- tecla de deslocamento vertical direita para cima: rru
- tecla de deslocamento vertical direita para baixo: rrd
- tecla de deslocamento lateral e vertical esquerda para cima: blu
- tecla de deslocamento lateral e vertical esquerda para baixo: bld
- tecla de deslocamento lateral e vertical direita para cima: bru
- tecla de deslocamento lateral e vertical direita para baixo: brd